

GLOBALIZATION AND ITS PRECURSORS II

Globalization has many features in common with the theory of modernization (see Modelski 1972 and Morse 1976). According to these writers, industrialization brings into existence a whole new set of contacts between societies, and changes the political, economic, and social processes that characterized the pre-modernized world. Crucially, industrialization altered the nature of the state, both widening its responsibilities and weakening its control over outcomes. The result is that the old power-politics model of international relations becomes outmoded. Force becomes less usable, states have to negotiate with other actors to achieve their goals, and the very identity of the state as an actor is called into question. In many respects it seems that modernization is part of the globalization process, differing only in that it applies more to the developed world and involves nothing like as extensive a set of transactions.

*From textbook: John Baylis, Steve Smith, Patricia Owens ed., *The Globalization of World Politics*, Oxford UP, 2014.

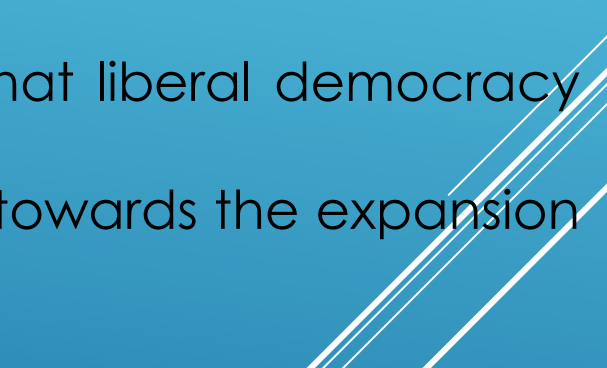
KÜRESELLEŞME VE ÖNCÜLERİ II

Küreselleşme modernleőme teorisi ile ortak birçok özelliğe sahiptir (bkz. Modelski 1972 ve Morse 1976). Bu yazarlara göre, sanayileşme, toplumlar arasında yepyeni bir temas grubunu ortaya çıkarır ve modernleőmemiő* dünyayı belirten/tarif eden politik, ekonomik ve sosyal süreçleri deęiőtirir. En önemlisi, sanayileşme, hem sorumluluklarını genişleterek hem de çıktıları üzerindeki kontrolünü zayıflatarak, devletin (tabii) yapısını deęiőtirdi. Sonuç olarak, uluslararası ilişkilerin eski güç-siyaset modelinin modası geçmiő oldu. Güç daha az kullanıőlı hale geldi, devletler hedeflerine ulaşmak için diğer aktörlerle müzakere etmek/görüşmek zorunda kaldılar ve devletin bir aktör olarak kimliği sorgulanır hale geldi/sorgulanmaya başlandı. Pek çok bakımdan modernleőmenin küreselleşme sürecinin bir parçası olduğu, sadece gelişmiş dünyaya daha fazla hitap ettiği/uygun olduğu ve geniş kapsamlı bir hareket iğermediği hususlarında ayrıőtıęı görülüyor.

There are clear similarities with the arguments of influential writers such as Walt Rostow (1960), who argued that economic growth followed a pattern in all economies as they went through industrialization. Their economies developed in the shadow of more 'developed' economies until they reached the stage where they were capable of self-sustained economic growth. What this has in common with globalization is that Rostow saw a clear pattern to economic development, one marked by stages that all economies would follow as they adopted capitalist policies. In a similar vein, much globalization theory has several points in common with the infamous argument of Francis Fukuyama (1992) that the power of the economic market is resulting in liberal democracy replacing all other types of government.

Ekonomik büyümenin sanayileşme sürecinden geçen tüm ekonomilerde bir model izlediğini savunan Walt Rostow (1960) gibi etkili yazarların argümanlarıyla açıkça benzerlikler var. Kendi kendine yeten/ kendini geçindirebilen ekonomik büyümeye sahip olana kadar ekonomileri, daha “gelişmiş” ekonomilerin gölgesinde geliştirmiştir. Bunun küreselleşmeyle ortak olan noktası Rostow'un, tüm ekonomilerin kapitalist politikaları benimsediklerinde izleyeceği aşamalarla işaretlenmiş olan ekonomik kalkınmaya açık bir örnek görmesidir. Benzer bir şekilde, birçok küreselleşme teorisinin Francis Fukuyama'nın (1992) “ekonomik pazarın gücünün diğer tüm hükümet türlerinin yerine liberal demokrasiye yol açtığı” şeklindeki aldatıcı argümanı ile ortak birçok noktası vardır.

Although he recognizes that there are other types of political regime to challenge liberal democracy, he does not think that any of the alternatives, such as communism, fascism, or Islam, will be able to deliver the economic goods in the way that liberal democracy can. In this sense there is a direction to history, and that direction is towards the expansion of the economic market throughout the world.



Liberal demokrasiye meydan okuyacak başka tür siyasi rejimlerin olduğunu kabul etmesine rağmen, komünizm, faşizm veya İslam gibi alternatiflerin hiçbirinin iktisadi malları liberal demokrasinin sağlayabileceği/yapabileceği şekilde sunabileceğini düşünmez. Bu anlamda tarihe bir yön var ve bu yön ekonomik pazarın dünyaya yayılması yönünde. (Bu anlamda ekonomik pazarın dünyaya yayılması yönünde tarihe bir yön var.)

There was the important literature emerging out of the liberal paradigm discussed in the section 'Liberalism and world politics'. Specifically, there were very influential works on the nature of economic interdependence (Cooper 1968), the role of transnational actors (Keohane and Nye 1977), and the resulting cobweb model of world politics (Mansbach, Ferguson, and Lampert 1976). Much of this literature anticipates the main theoretical themes of globalization, although again it tends to be applied much more to the developed world than is the case with globalization.

'Liberalizm ve dünya politikası' bölümünde tartışılan liberal paradigmadan/yaklaşımdan çıkan önemli bir literatür/ bilgi kaynağı/kaynak vardı. Özellikle, ekonomik karşılıklı bağımlılığın doğası (Cooper 1968), ulus ötesi aktörlerin rolü (Keohane ve Nye 1977) ve dünya politikasının örümcek ağı modeli (Mansbach, Ferguson ve Lampert 1976) üzerinde çok etkili çalışmalar yapıldı. Bu literatürün çoğu küreselleşmenin ana teorik temalarını öngörmektedir, ancak yine de gelişmiş dünyaya küreselleşmeden daha fazla uygulanmaya meyillidir.

TÜRKİYE'NİN ENERJİ PROFİLİ VE STRATEJİSİ

Ülkemizin enerji ve doğal kaynaklara olan talebi, ekonomik büyüme ve nüfus artışı sebebiyle her geçen gün artış göstermektedir. 2002 yılından bu yana Türkiye, yıllık %5,5'lik büyüme oranıyla OECD üyeleri içerisinde elektrik talebinde en hızlı artış gösteren ülke olmuştur. Ülkemiz, 2019 Temmuz sonu itibariyle 90,4 GW Kurulu güce sahiptir. Bu rakam ülkemizin kurulu gücünün son 15 yılda 3 kat arttığını ortaya koymaktadır.

Türk enerji piyasalarının temel iki özelliği devamlı artan talep ve enerji kaynaklarının temininde dışa bağımlılıktır. Ülkemiz yerli ve milli enerji stratejisi çerçevesinde atmakta olduğu adımlarla bu bağımlılığı azaltmayı hedeflemektedir.

Ülkemizin enerji stratejisinin temel unsurlarının aşağıdaki şekilde özetlenmesi mümkündür:

- 1) Artan talep ve ithalat bağımlılığını dikkate alarak, enerji güvenliği bağlantılı faaliyetlerin önceliklendirilmesi,
- 2) Sürdürülebilir kalkınma bağlamında çevre kaygılarının enerji zincirinin her aşamasında dikkate alınması,
- 3) Gerekli reform ve liberalleşmenin sağlanarak şeffaf ve rekabetçi bir piyasanın oluşturulması, üretkenliğin ve verimliliğin artırılması,
- 4) Enerji teknolojileri bağlantılı ARGE çalışmalarının artırılmasıdır.

Bu çerçevede,

- 1) İthal edilen hidrokarbon enerji kaynakları olan petrol ve doğal gazın tedariğinde kaynak ve güzergâh çeşitlendirilmesi,
- 2) Yerli ve yenilenebilir enerjinin payının artırılması,
- 3) Enerji verimliliğinin artırılması,
- 4) Nükleer enerji sepetimize dâhil edilmesi amaçlanmaktadır.

TRANSLATION EXERCISE

TURKEY'S ENERGY PROFILE AND STRATEGY

Turkey's demand for energy and natural resources has been increasing due to economic and population growth. In recent years, Turkey has recorded the fastest growth in electricity demand among OECD members, with an annual growth rate of 5, 5% since 2002. Turkey's energy use is expected to increase by 50% over the next decade. As of July 2019, Turkey has 90,4 GW installed capacity, which represents a threefold increase in 15 years.

Two main characteristics of the Turkish energy markets are growing energy demand and dependency on imports. Turkey, in line with its local and national energy strategy, is taking necessary steps to reduce this dependency.

The main elements of our energy strategy can be summarized as follows:

- 1) Taking into account increasing energy demand and import dependency, prioritization among energy supply security related activities;
- 2) Within the context of sustainable development, giving due consideration to environmental concerns all along the energy chain;
- 3) Increasing efficiency and productivity, establishing transparent and competitive market conditions through reform and liberalization;
- 4) Augmenting research and development on energy technologies.

Through application of these four basic principles, we aim for the following goals;

- 1) Diversification of supply routes and sources for imported oil and natural gas;
- 2) Increasing the ratio of local and renewable energy in our energy mix;
- 3) Increasing energy efficiency;
- 4) Adding nuclear to our energy mix.